



Transporta un tūrisma komiteja

2018/0089(COD)

26.11.2018

ATZINUMS

Sniegusi Transporta un tūrisma komiteja

Juridiskajai komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par pārstāvības prasībām patērētāju kolektīvo interešu aizsardzībai un Direktīvas 2009/22/EK atcelšanu
(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))

Atzinuma sagatavotājs: *Georg Mayer*

PA_Legam

ĪSS PAMATOJUMS

Atzinuma sagatavotājs atzinīgi vērtē Komisijas ierosināto direktīvu par pārstāvības prasībām, lai nodrošinātu, ka dalībvalstis pilnībā piemēro, īsteno un izpilda ES tiesību aktus un nodrošina pilsoņiem pienācīgu tiesisko aizsardzību.

Direktīva par pārstāvības prasībām nav pretrunā spēkā esošajiem mehānismiem 1. pielikumā minēto direktīvu uzlabošanai vai pārveidošanai attiecībā uz vietējiem pārvadājumu vai tūrisma operatoru uzņēmumiem, bet tā būtu jāuzskata par spēkā esošo tiesību aktu piemērošanas instrumentu patērētājiem viegli izmantojamā veidā. Strīda gadījumā par to, vai pārstāvības prasība vispār ir pieļaujama, jautājumu izlemj piekritīgās dalībvalsts jurisdikcija (piekritību nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 44/2001, Brisele I).

Dažādu transporta un tūrisma jomu, piemēram, gaisa, dzelzceļa, ūdens transporta un komplekso ceļojumu jomas īpatnības ir ņemtas vērā nozaru direktīvās, un šajās jomās ir jāpiemēro pārstāvības prasības.

Atzinuma sagatavotājs uzskata — lai kopumā aizsargātu patērētājus, ir pēc iespējas drīz obligāti jāpārstrādā un jāatjaunina nozaru direktīvas, respektīvi jāpielāgo tās tirgus attīstībai. Jo īpaši tas attiecas uz Gaisa pasažieru direktīvu. Taču ar šo pārstāvības prasību direktīvu nekādi nedrīkstētu novērsties no jautājuma, ka jau sen bija nepieciešams izveidot gaisa satiksmes pasažieru tiesību aktu paketi. Tomēr pagaidām vēl nav iespējams konkretizēt, vai 12 mēnešu laikā pēc pārstāvības prasību direktīvas stāšanās spēkā tiks iesniegta Gaisa pasažieru tiesību direktīvas jaunā redakcija, un tādēļ Komisijas ierosinātais datums novērtēšanai, vai būtu jā saglabā 1. pielikums, nešķiet pārāk lietderīgs.

Kolektīvās tiesiskās aizsardzības mehānismus nedrīkst izmantot, lai veiktu publiskajai varai deleģētos uzdevumus, piemēram, kriminālvajāšanu par darbībām, kas ir radījušas kaitējumu. Šādu publiskās varas uzdevumu īstenošanu nedrīkst uzticēt privātām organizācijām, piešķirot privātām struktūrām ekskluzīvu piekļuvi attiecīgām procesuālām darbībām.

Direktīvā netiek apskatīta iespēja paredzēt konkurējošas procedūras, kas ierobežotu turpmākas pārstāvības prasību procedūras. Šajā sakarībā ir vēl nepieciešama sīka analīze un regulējums, lai izvairītos no pārmērīgi liela lietu skaita, kas apgrūtinātu tiesas, patērētājus un uzņēmumus.

Nedrīkst pieļaut stimulus patvaļīgiem procesiem pret uzņēmumiem ar izspiešanas mērķi, lai tādējādi izveidotu peļņu nesošu uzņēmējdarbības modeli.

Turklāt atzinuma sagatavotājs uzskata, ka turpmāk norādītajos jautājumos ir nepieciešams veikt uzlabojumus.

1. Tiesīgo iestāžu definīcija — Šim nolūkam ir jāparedz stingrāki nosacījumi šādu prasību iesniegšanai un jābūt skaidri noteiktiem visiem nosacījumiem attiecībā uz pārstāvības prasību izskatīšanas ilgumu tiesīgajās iestādēs.
2. “Iesaistīšanās sistēma” — Atzinuma sagatavotājs noraida privāttiesībās paredzētas pārstāvības prasības, kuras iesniegtas bez tādu attiecīgo patērētāju pilnvarojuma, kuru tiesības ir aizskartas, jo šāda atteikšanās no “iesaistīšanās sistēmas” neatbilst Eiropas tiesību tradīcijām. Kolektīvās tiesību aizsardzības iespējas priekšnoteikumam jābūt patērētāja piekrišanai iesniegt prasījumus viņa vārdā. Taču jā rēķinās ar to, ka “iesaistīšanās sistēma” tā dēvētajās maza apmēra lietās neradīs plašu atsaucību starp iespējamām cietušajām personām, jo iespējamo kaitējuma atlīdzību viņi nesaņemtu tieši.

3. Tiesīgo iestāžu finansēšana — Tiesīgo iestāžu finansēšana nekādi nedrīkstētu notikt ar valsts atbalsta starpniecību. Šeit jābūt spēkā prasītāja un atbildētāja līdztiesīguma principam, un nevienai no pusēm nedrīkst piešķirt nekādas priekšrocības.
4. Advokātu honorāri — Pārstāvības prasību mērķis nav radīt stimulus strīdu izšķiršanas procesiem, kurus puses uzskata par nevajadzīgiem. Dalībvalstīm būtu jānovērš iespējami honorāri no pietiesātajām summām.
5. Strīdu izšķiršana kriminālprocesā Iespējamā zaudējumu atlīdzība nedrīkst pārsniegt tiesiskās aizsardzības pasākuma apmēru, kuru varētu iegūt individuālas prasības rezultātā.

GROZĪJUMI

Transporta un tūrisma komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Juridisko komiteju ņemt vērā šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums

1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(1) Šīs direktīvas mērķis ir dot iespēju tiesīgajām iestādēm, kas pārstāv patērētāju kolektīvās intereses, lūgt tiesiskās aizsardzības līdzekļus, ceļot pārstāvības prasības saistībā ar Savienības tiesību aktu pārkāpumiem. Tiesīgajām iestādēm vajadzētu būt iespējai prasīt apturēt vai aizliegt pārkāpumu, apstiprināt, ka ir izdarīts pārkāpums, un lūgt tiesisko aizsardzību, piemēram, kompensāciju, remontu vai cenas samazināšanu, kā tas ir paredzēts valsts tiesību aktos.

Grozījums

(1) Šīs direktīvas mērķis ir dot iespēju tiesīgajām iestādēm, kas pārstāv patērētāju kolektīvās intereses, lūgt tiesiskās aizsardzības līdzekļus, ceļot pārstāvības prasības saistībā ar Savienības tiesību aktu pārkāpumiem. Tiesīgajām iestādēm vajadzētu būt iespējai prasīt apturēt vai aizliegt pārkāpumu, apstiprināt, ka ir izdarīts pārkāpums, un lūgt tiesisko aizsardzību, piemēram, kompensāciju, remontu, ***aizstāšanu, izņemšanu no apgrozījuma*** vai cenas samazināšanu, ***līguma izbeigšanu vai samaksātās cenas atlīdzināšanu***, kā tas ir paredzēts valsts tiesību aktos.

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums

7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(7) ***Komisija ir pieņēmusi tiesību aktu priekšlikumus Eiropas Parlamenta un***

Grozījums

svītrots

Padomes Regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos, un Regulai (EK) Nr. 2027/97 par gaisa pārvadātāju atbildību, veicot pasažieru un viņu bagāžas gaisa pārvadājumus³⁰, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem³¹. Tāpēc ir lietderīgi paredzēt, ka gadu pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā Komisija izvērtē, vai šie Savienības noteikumi gaisa un dzelzceļa pasažieru tiesību jomā nodrošina patērētājiem pienācīgu aizsardzības līmeni, kas ir salīdzināms ar šajā direktīvā paredzēto, un izdara vajadzīgos secinājumus attiecībā uz šīs direktīvas darbības jomu.

³⁰ COM(2013) 130 final.

³¹ COM(2017) 548 final.

Grozījums Nr. 3

Direktīvas priekšlikums

16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Tiesīgajām iestādēm vajadzētu būt iespējai lūgt pasākumus, kuru mērķis ir novērst pārkāpuma seku turpināšanos. Šie pasākumi būtu jāpieņem tiesiskās aizsardzības rīkojuma veidā, kurā tirgotājam uzliek pienākumu nodrošināt cita starpā kompensāciju, labošanu, aizstāšanu, cenas samazināšanu, līguma izbeigšanu vai samaksātās cenas atlīdzināšanu, ja tas ir piemērojams un pieejams saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

Grozījums

(16) Tiesīgajām iestādēm vajadzētu būt iespējai lūgt pasākumus, kuru mērķis ir novērst pārkāpuma seku turpināšanos. Šie pasākumi būtu jāpieņem tiesiskās aizsardzības rīkojuma veidā, kurā tirgotājam uzliek pienākumu nodrošināt cita starpā kompensāciju, labošanu, aizstāšanu, **izņemšanu no apgrozījuma**, cenas samazināšanu, līguma izbeigšanu vai samaksātās cenas atlīdzināšanu, ja tas ir piemērojams un pieejams saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums

18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Dalībvalstis var pieprasīt tiesīgajām iestādēm sniegt pietiekamu informāciju, lai pamatotu tiesiskās aizsardzības pārstāvības prasību, tostarp tās patērētāju grupas aprakstu, ko skāris pārkāpums, un faktiskos un tiesību jautājumus, kas būtu jāatrisina pārstāvības prasības ietvaros. Lai iesniegtu prasību, tiesīgajai iestādei **nevajadzētu** būt pienākumam atsevišķi identificēt visus pārkāpuma skartos patērētājus. Tiesiskās aizsardzības pārstāvības prasībās tiesai vai administratīvajai iestādei pēc iespējas agrākā posmā būtu jāpārbauda, vai lieta var tikt izskatīta kā pārstāvības prasība, ņemot vērā pārkāpuma būtību un attiecīgajiem patērētājiem nodarītā kaitējuma raksturu.

Grozījums

(18) Dalībvalstis var pieprasīt tiesīgajām iestādēm sniegt pietiekamu informāciju, lai pamatotu tiesiskās aizsardzības pārstāvības prasību, tostarp tās patērētāju grupas aprakstu, ko skāris pārkāpums, un faktiskos un tiesību jautājumus, kas būtu jāatrisina pārstāvības prasības ietvaros. Lai iesniegtu prasību, tiesīgajai iestādei **vajadzētu** būt pienākumam atsevišķi identificēt visus pārkāpuma skartos patērētājus **un pirms prasības iesniegšanas saņemt viņu piekrišanu dalībai pārstāvības prasībā**. Tiesiskās aizsardzības pārstāvības prasībās tiesai vai administratīvajai iestādei pēc iespējas agrākā posmā būtu jāpārbauda, vai lieta var tikt izskatīta kā pārstāvības prasība, ņemot vērā pārkāpuma būtību un attiecīgajiem patērētājiem nodarītā kaitējuma raksturu.

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums

20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Ja patērētāji, kurus skārusi tā pati prakse, ir identificējami un tiem ir nodarīts līdzīgs kaitējums attiecībā uz laika posmu vai pirkumu, piemēram, ilgtermiņa patērētāju līgumu gadījumā, tiesa vai administratīvā iestāde pārstāvības prasībā var skaidri definēt patērētāju grupu, kurus skāris pārkāpums. Tiesa vai administratīvā iestāde jo īpaši var lūgt pārkāpumu izdarījušo tirgotāju sniegt attiecīgu informāciju, piemēram, pārkāpuma skarto patērētāju identitāti un prakses ilgumu. Lietderības un efektivitātes labad šādos gadījumos dalībvalstis saskaņā ar valsts

Grozījums

(20) Ja patērētāji, kurus skārusi tā pati prakse, ir identificējami un tiem ir nodarīts līdzīgs kaitējums attiecībā uz laika posmu vai pirkumu, piemēram, ilgtermiņa patērētāju līgumu gadījumā, tiesa vai administratīvā iestāde pārstāvības prasībā var skaidri definēt patērētāju grupu, kurus skāris pārkāpums. Tiesa vai administratīvā iestāde jo īpaši var lūgt pārkāpumu izdarījušo tirgotāju sniegt attiecīgu informāciju, piemēram, pārkāpuma skarto patērētāju identitāti un prakses ilgumu. Lietderības un efektivitātes labad šādos gadījumos dalībvalstis saskaņā ar valsts

tiesību aktiem varētu izvērtēt, vai dot patērētājiem iespēju gūt tiešu labumu no tiesiskās aizsardzības **rīkojuma** pēc tam, kad tas ir **izdots**, **nenosakot** pienākumu šiem patērētājiem dot savu individuālo pilnvarojumu pirms tiesiskās aizsardzības **rīkojuma izdošanas**.

tiesību aktiem varētu izvērtēt, vai dot patērētājiem iespēju gūt tiešu labumu no tiesiskās aizsardzības **lēmuma** pēc tam, kad tas ir **pieņemts**, **un noteikt** pienākumu šiem patērētājiem dot savu individuālo pilnvarojumu pirms tiesiskās aizsardzības **lēmuma pieņemšanas**.

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums

21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(21) Mazas vērtības gadījumos vairākums patērētāju, visticamāk, nerīkosies, lai īstenotu savas tiesības, jo šie centieni būtu lielāki par individuālajiem ieguvumiem. Tomēr, ja tā pati prakse skar daudzus patērētājus, kopējie zaudējumi var būt ievērojami. Tādos gadījumos tiesa vai iestāde var uzskatīt, ka ir nesamērīgi sadalīt līdzekļus skartajiem patērētājiem, piemēram, tāpēc, ka tas ir pārāk apgrūtināši vai neiespējami. Tāpēc līdzekļi, kas pārstāvības prasībās saņemti kā tiesiskajai aizsardzībai paredzēti līdzekļi, labāk būtu izmantojami patērētāju kolektīvo interešu aizsardzībai un būtu jānovirza svarīgam sabiedriskam mērķim, piemēram, patērētāju juridiskās palīdzības fondam, izpratnes veidošanas kampaņām vai patērētāju iniciatīvām.

Grozījums

(21) Mazas vērtības gadījumos vairākums patērētāju, visticamāk, nerīkosies, lai īstenotu savas tiesības, jo šie centieni būtu lielāki par individuālajiem ieguvumiem. Tomēr, ja tā pati prakse skar daudzus patērētājus, kopējie zaudējumi var būt ievērojami. Tādos gadījumos, **neskarot individuālu patērētāju tiesības pieprasīt kompensāciju**, tiesa vai iestāde var uzskatīt, ka ir nesamērīgi sadalīt līdzekļus skartajiem patērētājiem, piemēram, tāpēc, ka tas ir pārāk apgrūtināši vai neiespējami. Tāpēc līdzekļi, kas pārstāvības prasībās saņemti kā tiesiskajai aizsardzībai paredzēti līdzekļi, labāk būtu izmantojami patērētāju kolektīvo interešu aizsardzībai un būtu jānovirza svarīgam sabiedriskam mērķim, piemēram, patērētāju juridiskās palīdzības fondam, izpratnes veidošanas kampaņām vai patērētāju iniciatīvām. **Līdzekļi nebūtu jāpiešķir tādai tiesīgai iestādei, kura ir iesniegusi prasību, lai izvairītos no interešu konflikta.**

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums

23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(23) Šajā direktīvā ir paredzēts

Grozījums

(23) Šajā direktīvā ir paredzēts

procesuālais mehānisms, kas neietekmē noteikumus, ar kuriem paredz patērētāju materiālās tiesības uz līgumiskiem un ārpuslīgumiskiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, ja pārkāpuma rezultātā viņu interesēm ir nodarīts kaitējums, piemēram, tiesībām uz kompensāciju par zaudējumiem, līguma izbeigšanu, atlīdzināšanu, aizstāšanu, labošanu vai cenas samazināšanu. Pārstāvības prasību tiesiskās aizsardzības saņemšanai saskaņā ar šo direktīvu var celt tikai tad, ja Savienības vai valsts tiesību akti paredz šādas materiālās tiesības.

procesuālais mehānisms, kas neietekmē noteikumus, ar kuriem paredz patērētāju materiālās tiesības uz līgumiskiem un ārpuslīgumiskiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, ja pārkāpuma rezultātā viņu interesēm ir nodarīts kaitējums, piemēram, tiesībām uz kompensāciju par zaudējumiem, līguma izbeigšanu, atlīdzināšanu, aizstāšanu, **izņemšanu no apgrozījuma**, labošanu vai cenas samazināšanu. Pārstāvības prasību tiesiskās aizsardzības saņemšanai saskaņā ar šo direktīvu var celt tikai tad, ja Savienības vai valsts tiesību akti paredz šādas materiālās tiesības.

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums 25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(25) Tiesīgajām iestādēm vajadzētu būt pilnībā pārredzamām attiecībā uz viņu darbības finansējuma avotu kopumā un arī attiecībā uz līdzekļiem, ar kuriem finansē konkrētu tiesiskās aizsardzības pārstāvības prasību, lai dotu iespēju tiesām vai administratīvajām iestādēm izvērtēt, vai varētu būt interešu konflikts starp trešās personas finansētāju un tiesīgo iestādi, lai izvairītos no ļaunprātīgas tiesāšanās riska un arī lai novērtētu, vai trešai personai ir pietiekami līdzekļi, lai pildītu savas finanšu saistības pret tiesīgo iestādi. Informācijai, ko tiesīgā iestāde sniedz tiesai vai administratīvajai iestādei, kura pārrauga pārstāvības prasību, būtu jāļauj tai izvērtēt, vai trešā persona var ietekmēt tiesīgās iestādes procesuālos lēmumus saistībā ar pārstāvības prasību, tostarp lēmumus par izlīgumiem, un vai tā nodrošina finansējumu tiesiskās aizsardzības pārstāvības prasībām pret atbildētāju, kas ir finansējuma sniedzēja konkurents, vai pret atbildētāju, no kura finansējuma sniedzējs ir atkarīgs. Ja kāds no šiem apstākļiem ir

Grozījums

(25) Tiesīgajām iestādēm vajadzētu būt pilnībā pārredzamām attiecībā uz viņu darbības finansējuma avotu kopumā un arī attiecībā uz līdzekļiem, ar kuriem finansē konkrētu tiesiskās aizsardzības pārstāvības prasību, **visos procedūras posmos**, lai dotu iespēju tiesām vai administratīvajām iestādēm izvērtēt, vai varētu būt interešu konflikts starp trešās personas finansētāju un tiesīgo iestādi, lai izvairītos no ļaunprātīgas tiesāšanās riska un arī lai novērtētu, vai trešai personai ir pietiekami līdzekļi, lai pildītu savas finanšu saistības pret tiesīgo iestādi. Informācijai, ko tiesīgā iestāde sniedz tiesai vai administratīvajai iestādei, kura pārrauga pārstāvības prasību, būtu jāļauj tai izvērtēt, vai trešā persona var ietekmēt tiesīgās iestādes procesuālos lēmumus saistībā ar pārstāvības prasību, tostarp lēmumus par izlīgumiem, un vai tā nodrošina finansējumu tiesiskās aizsardzības pārstāvības prasībām pret atbildētāju, kas ir finansējuma sniedzēja konkurents, vai pret atbildētāju, no kura finansējuma sniedzējs ir atkarīgs. Ja kāds

apstiprināts, tiesai vai administratīvajai iestādei vajadzētu būt pilnvarotai pieprasīt, lai tiesīgā iestāde atteiktos no attiecīgā finansējuma, un vajadzības gadījumā noraidīt tiesīgās iestādes pārstāvību konkrētajā gadījumā.

no šiem apstākļiem ir apstiprināts, tiesai vai administratīvajai iestādei vajadzētu būt pilnvarotai pieprasīt, lai tiesīgā iestāde atteiktos no attiecīgā finansējuma, un vajadzības gadījumā noraidīt tiesīgās iestādes pārstāvību konkrētajā gadījumā.

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums 31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(31) Lai pārstāvības prasība būtu sekmīga, ir ļoti būtiski, lai patērētāji būtu par to informēti. Patērētājiem vajadzētu būt informētiem par izskatāmo pārstāvības prasību, par faktu, ka tirgotāja prakse tiek uzskatīta par tiesību aktu pārkāpumu, par savām tiesībām pēc pārkāpuma konstatēšanas un par jebkādiem turpmākajiem pasākumiem, kas attiecīgajiem patērētājiem ir jāveic, jo īpaši, lai saņemtu tiesisko aizsardzību. Reputācijai radītie riski, kas saistīti ar informācijas izplatīšanu par pārkāpumu, arī ir svarīgi, lai atturētu tirgotājus no patērētāju tiesību pārkāpšanas.

Grozījums

(31) Lai pārstāvības prasība būtu sekmīga, ir ļoti būtiski, lai patērētāji būtu par to informēti. Patērētājiem vajadzētu būt informētiem par izskatāmo pārstāvības prasību, par faktu, ka tirgotāja prakse tiek uzskatīta par tiesību aktu pārkāpumu, par savām tiesībām pēc pārkāpuma konstatēšanas un par jebkādiem turpmākajiem pasākumiem, kas attiecīgajiem patērētājiem ir jāveic, jo īpaši, lai saņemtu tiesisko aizsardzību. Reputācijai radītie riski, kas saistīti ar informācijas izplatīšanu par pārkāpumu, arī ir svarīgi, lai atturētu tirgotājus no patērētāju tiesību *trāšas* pārkāpšanas.

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums 1. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Šajā direktīvā paredzēti noteikumi, kas ļauj tiesīgajām iestādēm celt pārstāvības prasības, kuru mērķis ir patērētāju kolektīvo interešu aizsardzība, un vienlaikus nodrošina pienācīgas garantijas ļaunprātīgas tiesāšanās novēršanai.

Grozījums

1. Šajā direktīvā paredzēti noteikumi, kas ļauj tiesīgajām iestādēm celt pārstāvības prasības, kuru mērķis ir patērētāju kolektīvo interešu aizsardzība *masveida kaitējuma gadījumā*, un vienlaikus nodrošina pienācīgas garantijas ļaunprātīgas tiesāšanās novēršanai.

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. **Šī direktīva** neliedz dalībvalstīm pieņemt vai paturēt spēkā noteikumus, kuru mērķis ir nodrošināt tiesīgajām iestādēm vai jebkurai citai attiecīgai personai citus procesuālos līdzekļus tādu prasību celšanai, kuru mērķis ir patērētāju kolektīvo interešu aizsardzība valsts līmenī.

Grozījums

2. **Šīs direktīvas mērķis ir minimāla saskaņošana, un tā** neliedz dalībvalstīm pieņemt vai paturēt spēkā noteikumus, kuru mērķis ir nodrošināt tiesīgajām iestādēm vai jebkurai citai attiecīgai personai citus procesuālos līdzekļus tādu prasību celšanai, kuru mērķis ir patērētāju kolektīvo interešu aizsardzība valsts līmenī.

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Šo direktīvu piemēro pārstāvības prasībām, ko ceļ saistībā ar tirgotāju izdarītiem I pielikumā uzskaitīto Savienības tiesību aktu noteikumu pārkāpumiem, kas **kaitē** vai var **kaitēt** patērētāju kolektīvajām interesēm. To piemēro **iekšzemes un pārrobežu pārkāpumiem**, tostarp gadījumos, kad šie pārkāpumi ir beigušies pirms pārstāvības prasības uzsākšanas vai pirms pārstāvības prasības izskatīšanas beigām.

Grozījums

1. Šo direktīvu piemēro pārstāvības prasībām, ko ceļ saistībā ar tirgotāju izdarītiem I pielikumā uzskaitīto Savienības tiesību aktu noteikumu pārkāpumiem, kas **rada** vai var **radīt masveida kaitējumu** patērētāju kolektīvajām interesēm. To piemēro **pārkāpumiem, kuriem ir Savienības dimensija**, tostarp gadījumos, kad šie pārkāpumi ir beigušies pirms pārstāvības prasības uzsākšanas vai pirms pārstāvības prasības izskatīšanas beigām.

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Pārstāvības prasība neaizstāj patērētāja tiesības saņemt īpašos Savienības tiesību aktos paredzētu individuālu kompensāciju gadījumā, ja tirgotāji ir pārkāpuši Savienības tiesību

aktu noteikumus.

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Šī direktīva neattiecas uz pārskatāmajiem Savienības tiesību aktiem, kas uzskaitīti III pielikumā (jauns).

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6a) "masveida kaitējums" ir tirgotāju izdarīts I pielikumā uzskaitīto Savienības tiesību aktu noteikumu Savienības mēroga plaši izplatīts pārkāpums, kas kaitē vai var kaitēt ievērojama patērētāju skaita kolektīvajām interesēm;

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 6.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6b) "Savienības mēroga plaši izplatīts pārkāpums" ir plaši izplatīts pārkāpums, kas ir radījis, rada vai varētu radīt kaitējumu patērētāju kolektīvajām interesēm vismaz divās trešdaļās dalībvalstu, kuru kopējais iedzīvotāju skaits veido vismaz divas trešdaļas no Savienības iedzīvotāju skaita;

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – 2. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) tā ir pienācīgi izveidota saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem;

Grozījums

(a) tā ir pienācīgi izveidota saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem ***un reģistrēta piederības dalībvalsts kompetentās ministrijas sarakstā;***

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – 2. daļa – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) iestāde ir tikusi izveidota vismaz pirms trim gadiem, un iepriekšējos trīs gadus tā ir nepārtraukti darbojusies;

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – 2. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) dalībvalstis dara zināmu Komisijai tiesīgo iestāžu sarakstu un attiecīgos atjauninājumus;

Grozījums Nr. 20

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – 2. daļa – cb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cb) jābūt pietiekamiem finanšu līdzekļiem un personāla resursiem, kā arī juridiskajai pieredzei, lai pārstāvētu vairākas personas un spētu rīkoties viņu interesēs.

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – 2. daļa – cc punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cc) ir jābūt tiešai saiknei starp attiecīgās organizācijas svarīgākajiem mērķiem un Savienības tiesību aktos paredzētajām tiesībām, attiecībā uz kurām prasībā ir apgalvots, ka tās ir pārkāptas, un kuras ir prasības priekšmets;

Grozījums Nr. 22

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – 2. daļa – cd punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cd) tā kalpo sabiedriskā labuma mērķim.

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Dalībvalstis nodrošina, ka jo īpaši patērētāju organizācijas un neatkarīgas publiskās struktūras var pretendēt uz tiesīgās iestādes statusu. Dalībvalstis tiesīgo iestāžu statusam var izraudzīties **patērētāju** organizācijas, kas pārstāv dalībniekus no vairāk nekā vienas dalībvalsts.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka **reģistrētas vai ad hoc organizācijas, kas aizsargā sabiedrības intereses**, jo īpaši patērētāju organizācijas un neatkarīgas publiskās struktūras, var pretendēt uz tiesīgās iestādes statusu. Dalībvalstis tiesīgo iestāžu statusam var izraudzīties organizācijas, kas pārstāv dalībniekus no vairāk nekā vienas dalībvalsts.

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Lai lūgtu aizlieguma **rīkojumu**, tiesīgajām iestādēm **nav** jāiegūst attiecīgo individuālo patērētāju pilnvaras un nav jāsniedz pierādījumi par attiecīgo patērētāju faktiskajiem zaudējumiem vai kaitējumu vai par tirgotāja nodomu vai nolaidību.

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Lai lūgtu **pieņemt** aizlieguma **lēmumus**, tiesīgajām iestādēm jāiegūst attiecīgo individuālo patērētāju pilnvaras un nav jāsniedz pierādījumi par attiecīgo patērētāju faktiskajiem zaudējumiem vai kaitējumu vai par tirgotāja nodomu vai nolaidību.

Grozījums

2.a Lēmums par tiesisko aizsardzību, ar kuru tirgotājam uzliek pienākumu nodrošināt cita starpā kompensāciju, labošanu, aizstāšanu, izņemšanu no tirdzniecības, cenas samazināšanu, līguma izbeigšanu vai samaksātās cenas atpakaļ atdošanu attiecīgā gadījumā.

Grozījums Nr. 26

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Direktīvas 5. panta 3. punkta piemērošanas vajadzībām dalībvalstis nodrošina, ka tiesīgajām iestādēm ir tiesības celt pārstāvības prasības, kurās lūdz izdot tiesiskās aizsardzības rīkojumu, ar ko tirgotājam attiecīgā gadījumā uzliek pienākumu cita starpā nodrošināt kompensāciju, labošanu, aizstāšanu, cenas samazināšanu, līguma izbeigšanu vai samaksātās cenas atlīdzināšanu. Dalībvalsts **var pieprasīt** attiecīgo individuālo patērētāju pilnvarojumu, pirms tiek pieņemts deklaratīvs lēmums vai izdots tiesiskās aizsardzības rīkojums.

Grozījums

Direktīvas 5. panta 3. punkta piemērošanas vajadzībām dalībvalstis nodrošina, ka tiesīgajām iestādēm ir tiesības celt pārstāvības prasības, kurās lūdz izdot tiesiskās aizsardzības rīkojumu, ar ko tirgotājam attiecīgā gadījumā uzliek pienākumu cita starpā nodrošināt kompensāciju, labošanu, aizstāšanu, **izņemšanu no apgrozījuma**, cenas samazināšanu, līguma izbeigšanu vai samaksātās cenas atlīdzināšanu. Dalībvalsts **pieprasa** attiecīgo individuālo patērētāju pilnvarojumu, pirms tiek pieņemts deklaratīvs lēmums vai izdots tiesiskās aizsardzības rīkojums.

Grozījums Nr. 27

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tiesīgā iestāde saskaņā ar valsts tiesību aktu prasībām ***sniedz pietiekamu informāciju***, lai pamatotu prasību, tostarp to patērētāju ***aprakstu***, kurus skar prasība, un ***atrisināmajiem faktiskajiem*** un tiesību jautājumiem.

Grozījums

Tiesīgajai iestādei saskaņā ar valsts tiesību aktu prasībām ***ir jāsniedz pietiekama informācija***, lai pamatotu prasību, tostarp to patērētāju ***apraksts***, kurus skar prasība, un ***atrisināmie faktiskie*** un tiesību jautājumi, kā arī pierādījumi, ka prasības procedūra ir izsmelta, ja patērētāju tiesības aizsargā iepriekš paredzēti noteikumi par prasībām.

Grozījums Nr. 28

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. ***Atkāpjoties no 1. punkta, pienācīgi pamatotos gadījumos***, kad attiecīgajiem patērētājiem ***nodarītā individuālā kaitējuma īpašību dēļ ir sarežģīti noteikt individuālu tiesiskās aizsardzības apmēru***, dalībvalstis var pilnvarot tiesu vai administratīvo iestādi tiesiskās aizsardzības rīkojuma vietā izdot deklaratīvu lēmumu par tirgotāja atbildību pret patērētājiem, kam Savienības tiesību aktu pārkāpuma rezultātā ir nodarīts kaitējums.

Grozījums

2. ***Dalībvalstis nodrošina, ka tiesīgās iestādes var likumīgi saņemt individuāla patērētāja pilnvarojumu tikai pēc tam***, kad tiesīgā iestāde ir pilnībā rakstiski informējusi attiecīgos individuālos patērētājus par: i) visiem attiecīgajiem kolektīvās procedūras aspektiem; iespēju patērētājiem iesniegt pirmo prasību nepastarpināti tirgotājam bez tiesīgās iestādes starpniecības vai ar jurista vai cita valsts tiesību aktos atļauta pārstāvja pārstāvību un iii) jebkurām pieejamajām iespējām attiecībā uz individuālu tiesību aizsardzību, tostarp tām, kas paredzētas Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 21. maija Direktīvā 2013/11/ES par patērētāju strīdu alternatīvu izšķiršanu.

Grozījums Nr. 29

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) patērētāji, uz kuriem attiecas pirkums, ir identificējami, un tiem ir nodarīts līdzīgs kaitējums, ko radījusi tā pati prakse saistībā ar laika periodu vai pirkumu. Šādos gadījumos uz prasības uzsākšanu neattiecas nosacījums par attiecīgo individuālo patērētāju pilnvarojumu. Tiesiskā aizsardzība ir vērsta uz attiecīgajiem patērētājiem;

svītrots

Grozījums Nr. 30

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) patērētājiem ir radušies nelieli zaudējumi, un būtu nesamērīgi nodrošināt viņiem tiesisko aizsardzību. Šādos gadījumos dalībvalstis nodrošina, ka attiecīgo individuālo patērētāju pilnvarojums nav vajadzīgs. Tiesiskā aizsardzība ir vērsta uz sabiedrisku mērķi, kas nāk par labu patērētāju kolektīvajām interesēm.

svītrots

Grozījums Nr. 31

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Informācija, kas tiesīgajām iestādēm jāiesniedz saskaņā ar 6. panta 2. punkta ii) apakšpunktu, ietver: i) tiesīgās iestādes identitāti un tās legītīmo interesi par attiecīgajiem Savienības tiesību aktu noteikumiem; ii) visus iespējamās kolektīvās procedūras soļus un to paredzamo ilgumu; iii) veidus vai to

trūkumu, kā iesaistītie patērētāji individuāli vai kolektīvi var ietekmēt tiesīgās iestādes lēmumus attiecībā uz kolektīvo procedūru; iv) skaidru informāciju par jebkurām izmaksām, kas saistītas ar kolektīvo procedūru un ko jebkādā veidā var piemērot vai ieturēt no individuāliem patērētājiem, tostarp aprēķina piemēru, kā šādas izmaksas var ietekmēt iespējamo kompensāciju vai citu tiesiskās aizsardzības veidu, ko patērētāji var saņemt; v) detalizētu informāciju par to, kā un kad individuālie patērētāji saņems kompensāciju vai tiesisko aizsardzību citā veidā gadījumā, ja kolektīvā procedūra izrādīsies sekmīga. 1. Tiesīgā iestāde, kas lūdz 6. panta 1. punktā minēto tiesiskās aizsardzības rīkojumu, agrīnā prasības izskatīšanas posmā deklarē līdzekļu avotu, ko tā izmanto savai darbībai kopumā, un līdzekļu avotu, kurus tā izmanto konkrētās darbības atbalstam. Tai jāpierāda, ka tai ir pietiekami resursi, lai pārstāvētu skartā iedzīvotāja intereses. (Termina "patērētājs" aizstāšana ar "skartais iedzīvotājs" būtu jāveic visā tekstā.)

Grozījums Nr. 32
Direktīvas priekšlikums
7. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Tiesīgā iestāde, kas lūdz 6. panta 1. punktā minēto tiesiskās aizsardzības **rīkojumu**, agrīnā prasības izskatīšanas posmā deklarē līdzekļu avotu, ko tā izmanto savai darbībai kopumā, un līdzekļu avotu, kurus tā izmanto konkrētās darbības atbalstam. Tai jāpierāda, ka tai ir pietiekami **finanšu** resursi, lai pārstāvētu attiecīgo patērētāju intereses un segtu pretējās puses izmaksas gadījumā, ja prasība tiktu noraidīta.

Grozījums

1. Tiesīgā iestāde, kas lūdz 6. panta 1. punktā minēto tiesiskās aizsardzības **lēmumu**, agrīnā prasības izskatīšanas posmā deklarē līdzekļu avotu, ko tā izmanto savai darbībai kopumā, un līdzekļu avotu, kurus tā izmanto konkrētās darbības atbalstam, **visā procedūras gaitā**. Tai **pārredzami** jāpierāda, ka tai ir pietiekami resursi, lai pārstāvētu attiecīgo patērētāju intereses un segtu pretējās puses izmaksas gadījumā, ja prasība tiktu noraidīta.

Grozījums Nr. 33

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) Dalībvalstis nodrošina, ka pēc pārstāvības prasības apmierināšanas zaudējumu summa, kas uzņēmumam ir jāatlīdzina, tiek izmaksāta tikai par labu iesaistītajiem patērētājiem. No šīs summas var atvilkt ar personālu saistītos un tiesas izdevumus, ja tiesīgajai iestādei tie nav atlīdzināti citādā veidā.

Grozījums Nr. 34

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3b) Visas izmaksas saistībā ar pārstāvības prasību, kura tiek noraidīta, tiesīgajai iestādei ir jāsedz pašai.

Grozījums Nr. 35

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka tiesa vai administratīvā iestāde pieprasa, lai **pārkāpumu izdarījušais tirgotājs** lietas apstākļiem piemērotā veidā un noteiktā termiņā par saviem līdzekļiem informētu attiecīgos patērētājus par galīgajiem **lēmumiem**, kuros paredzēti 5. un 6. pantā minētie pasākumi, kā arī par 8. pantā minētajiem apstiprinātajiem izlīgumiem, tostarp attiecīgā gadījumā informējot katru attiecīgo patērētāju atsevišķi.

1. Dalībvalstis nodrošina, ka tiesa vai administratīvā iestāde pieprasa, lai lietas apstākļiem piemērotā veidā un noteiktā termiņā **tā** par saviem līdzekļiem informētu attiecīgos patērētājus par galīgajiem **nolēmumiem**, kuros paredzēti 5. un 6. pantā minētie pasākumi, kā arī par 8. pantā minētajiem apstiprinātajiem izlīgumiem, tostarp attiecīgā gadījumā informējot katru attiecīgo patērētāju atsevišķi.

Grozījums Nr. 36

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Dalībvalstis nodrošina, ka sabiedrībai pieejamā veidā tiek darīta zināma informācija par turpmākām, notiekošām un pabeigtām kolektīvām prasībām, tostarp izmantojot publiski pieejamu tīmekļa vietni.

Grozījums Nr. 37

Direktīvas priekšlikums

13. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Dalībvalstis nodrošina, ka pēc tādas tiesīgās iestādes lūguma, kas ir iesniegusi reāli pieejamus faktus un pierādījumus, kuri ir pietiekami, lai pamatotu pārstāvības prasību, un ir norādījusi papildu pierādījumus, kas ir atbildētāja kontrolē, tiesa vai administratīvā iestāde **saskaņā ar valsts procesuālajiem noteikumiem** var pieprasīt atbildētājam sniegt šādus pierādījumus, ievērojot piemērojamās Savienības un **valsts** noteikumus par konfidencialitāti.

Dalībvalstis nodrošina, ka pēc tādas tiesīgās iestādes lūguma, kas ir iesniegusi reāli pieejamus faktus un pierādījumus, kuri ir pietiekami, lai pamatotu pārstāvības prasību, un ir norādījusi papildu pierādījumus, kas ir atbildētāja kontrolē, tiesa vai administratīvā iestāde var pieprasīt atbildētājam sniegt šādus pierādījumus. **Šo lēmumu pieņem, pamatojoties uz novērtējumu par pieprasītās informācijas sniegšanas nepieciešamību, apjomu un samērīgumu saskaņā ar valsts procesuālajiem noteikumiem un** ievērojot piemērojamās Savienības un **valstu** noteikumus par konfidencialitāti.

Grozījums Nr. 38

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka ar

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka ar

pārstāvības prasībām saistītās procesuālās izmaksas nerada tiesīgajām iestādēm finansiālus šķēršļus savu tiesību efektīvā īstenošanā lūgt 5. un 6. pantā minētos pasākumus, piemēram, ierobežojot piemērojamās tiesas vai administratīvās nodevas, vajadzības gadījumā piešķirot tām piekļuvi juridiskajai palīdzībai **vai sniedzot tām publisko finansējumu šim mērķim.**

pārstāvības prasībām saistītās procesuālās izmaksas nerada tiesīgajām iestādēm finansiālus šķēršļus savu tiesību efektīvā īstenošanā lūgt 5. un 6. pantā minētos pasākumus, piemēram, ierobežojot piemērojamās tiesas vai administratīvās nodevas, vajadzības gadījumā piešķirot tām piekļuvi juridiskajai palīdzībai.

Grozījums Nr. 39

Direktīvas priekšlikums 18. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Ne vēlāk kā vienu gadu pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā Komisija izvērtē, vai noteikumi par gaisa un dzelzceļa pasažieru tiesībām nodrošina tādu patērētāju tiesību aizsardzības līmeni, kas ir salīdzināms ar šajā direktīvā paredzēto. Tādā gadījumā Komisija paredz izstrādāt attiecīgus priekšlikumus, kas var ietvert jo īpaši I pielikuma 10. un 15. punktā minēto tiesību aktu izslēgšanu no šīs direktīvas piemērošanas jomas, kas noteikta 2. pantā.

svītrots

Grozījums

Grozījums Nr. 40

Direktīvas priekšlikums I pielikums – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(10) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 261/2004 (2004. gada 11. februāris), ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 (OV L 46, 17.2.2004., 1. lpp.)

svītrots

Grozījums

Grozījums Nr. 41

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – 15. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(15) Eiropas Parlamenta un Padomes
Regula (EK) Nr. 1371/2007 (2007. gada
23. oktobris) par dzelzceļa pasažieru
tiesībām un pienākumiem (OV L 315,
3.12.2007., 14. lpp.)** **svītrots**

Grozījums Nr. 42

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – 31. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(31) Eiropas Parlamenta un Padomes
Regula (ES) Nr. 1177/2010 (2010. gada
24. novembris) par pasažieru tiesībām,
ceļojot pa jūru un iekšzemes ūdensceļiem,
un ar ko groza Regulu (EK)
Nr. 2006/2004 (OV L 334, 17.12.2010.,
1. lpp.)** **svītrots**

Grozījums Nr. 43

Direktīvas priekšlikums

I pielikums – 32. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(32) Eiropas Parlamenta un Padomes
Regula (ES) Nr. 181/2011 (2011. gada
16. februāris) par autobusu pasažieru
tiesībām un par grozījumiem Regulā (EK)
Nr. 2006/2004 (OV L 55, 28.2.2011.,
1. lpp.)** **svītrots**

Grozījums Nr. 44

Direktīvas priekšlikums

IIa pielikums (jauns) – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**III PIELIKUMS. 2. PANTA 4. PUNKTĀ
MINĒTO SAVIENĪBAS TIESĪBU AKTU
SARAKSTS**

Grozījums Nr. 45

Direktīvas priekšlikums

Ia pielikums (jauns) – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(1) Eiropas Parlamenta un Padomes
Regula (EK) Nr. 261/2004 (2004. gada
11. februāris), ar ko paredz kopīgus
noteikumus par kompensāciju un atbalstu
pasažieriem sakarā ar iekāpšanas
atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu
kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK)
Nr. 295/91 (OV L 46, 17.2.2004., 1. lpp.)**

ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Pārstāvības prasības patērētāju kolektīvo interešu aizsardzībai						
Atsauces	COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD)						
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	JURI 2.5.2018						
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	TRAN 31.5.2018						
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	Georg Mayer 23.5.2018						
Izskatīšana komitejā	9.10.2018						
Pieņemšanas datums	22.11.2018						
Galīgais balsojums	<table> <tr> <td>+</td><td>21</td></tr> <tr> <td>–</td><td>14</td></tr> <tr> <td>0</td><td>1</td></tr> </table>	+	21	–	14	0	1
+	21						
–	14						
0	1						
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Marie-Christine Arnautu, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Isabella De Monte, Jacqueline Foster, Innocenzo Leontini, Peter Lundgren, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Markus Pieper, Gabriele Preuß, Franck Proust, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Massimiliano Salini, Claudia Țapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, István Ujhelyi, Marita Ulvskog, Wim van de Camp, Janusz Zemke, Roberts Zīle						
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Jakop Dalunde, Mark Demesmaecker, Anders Sellström, Henna Virkkunen						
Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Michael Gahler, Clare Moody, Flavio Zanonato						

**ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAĶSTA**

21	+
ALDE	Gesine Meissner, Pavel Telička
ECR	Mark Demesmaecker, Jacqueline Foster, Peter Lundgren, Roberts Zīle
ENF	Marie-Christine Arnautu
PPE	Georges Bach, Deirdre Clune, Andor Deli, Michael Gahler, Innocenzo Leontini, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Franck Proust, Massimiliano Salini, Anders Sellström, Henna Virkkunen, Luis de Grandes Pascual, Wim van de Camp

14	-
S&D	Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, De Monte, Clare Moody, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Claudia Țapardel, István Ujhelyi, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato, Janusz Zemke
VERTS/ALE	Michael Cramer, Jakop Dalunde, Keith Taylor

1	0
EFDD	Daniela Aiuto

	Balsojumu labojumi
+	
-	
0	

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas